



пентрѣ

# МІШТЕ, ШІМЪ ШІ ЛІТЕРАТУРЪ.

№. 5.

Luni, 29. Januarie.

1845.

**MAGAZINŢ IСТОРИКŢ PENTRŢ DAЧIA**  
сѣтъ Redakcia DD. A. T. LazarianŢ про-  
фесор де филозофие дн колеѣѣл наѣонал  
дн Бѣкрещі ші N. Бѣлескѣ.

Исторіа есте чеа д'ѣптыѣ карте а знеі  
паѣі. Дптр'ѣпса еа дпні vede трекѣтѣл,  
пресентѣл ші виторѣл. О паѣіе фѣрѣ исто-  
ріе есте зп попол дѣкѣ варварѣ, ші ваі  
де ачел попол каре ші а перѣт реліѣіа  
сѣвенірілор. Дптр'о асемenea старе не  
афѣл поі Ромѣніі дн кѣте треле про-  
вінѣіі але Даѣіеі. Кѣчї де ші тѣлѣі атѣт  
сѣрѣні кѣт ші пѣтѣптепї с'аѣ окѣпат кѣ  
скріѣреа исторіеі поастре, поі дѣсѣ пѣтем  
зіче дн конѣіпнѣдѣ кѣ пѣлѣ акѣт п'авем  
де лок исторіе. Исторіа Цѣрїі ромѣпещї,  
де есемплѣ, с'а лѣкрат де Gebhardi ші де  
Engel дн немѣеще, де Fogino дн гре-  
чеще, де D. Когалнічeanѣ дн франѣозеще,  
ші де D. Арон дн ромѣпеще. Ачесте  
исторїі се асѣтѣлѣ преа тѣлѣт зпеле кѣ  
алтеле, ші поі цїм кѣ ачел д'ѣптыѣ ме-  
рїт ал знеі исторїі есте де а се деосевї де  
исторїіле пречеденте саѣ прїп дескоперїрі  
реале, саѣ прїп фапте пѣсе ла локѣл лор  
ші комплетате, саѣ прїп рѣтѣчїрї рѣфѣ-  
тате. Не лѣпгѣ ачестате, тоѣї ачещї исто-  
рїчї, афарѣ де D. Когалнічeanѣ пѣ пѣ аѣ

dat de кѣт біографіа стѣпѣнторїлор, каре  
кѣ тоате ачестеа дѣкѣ е пелѣтѣрїтѣ ші  
кїар шїрѣл Домпїлор е пехотѣрѣт, іар  
партеа чеа маї интересантѣ а исторіеі: іп-  
стїтѣііле, індѣстріа, комерѣіал, кѣлтѣра  
їнтелектѣвалѣ ші моралѣ, обїчеїзрїле ші  
кїпѣл де віаѣѣ с'аѣ трекѣт сѣтъ тѣчере.  
Дѣсѣ се кѣвіне сѣ фїм дрепѣі ші сѣ пѣ  
осѣндїтѣ фѣрѣ прїчїнѣ не вѣрѣаѣїі, кѣрора  
ле сѣптем даторї респект ші тѣлѣзмітѣ,  
чї сѣ дптревѣтѣ, дакѣ еї пѣтеа сѣ факѣ  
алтїпїтрілеа дн дппреѣїзрѣрїле дн каре  
се афѣл, ші дакѣ пої пѣтем претїнде кѣ  
врезп дрепт сѣ авем пѣлѣ акѣт о исторіе  
дн адевѣратѣ еї дѣделес деспре патрїа  
ші паѣіа поастрѣ. Нѣ, ші прїчїна есте  
лїпса докѣментелор. Тоѣї кѣдї с'аѣ окѣ-  
пат кѣ стѣдїл ші кѣ лѣкратеа исторіеі поа-  
стре се дпвоеск ла ачестате. Еї пѣлѣ дп-  
сѣжрїшїт аѣ фост сїлідї сѣ шї рѣпѣ пана  
де деспѣдежде. Тот че пѣтем ші тот  
че тревѣте дар сѣ фачем акѣт, есте а не  
адѣна докѣментеле каре сѣпт матеріалеле  
исторіеі, пентрѣ ка сѣ пѣтем конѣпне о-  
дат о адевѣратѣ исторіе. Кѣчї пѣлѣ акѣт,  
„Исторїа поастрѣ, прекѣт зіче D. Когал-  
нічeanѣ, се афѣл пѣтаї дн традїѣіле по-  
пѣлѣлѣї, дн товілеле пелѣтѣрате че дп-  
пестрїдеазѣ дпїпселе поастре кѣтпїї, дн

търъстирме че кэвиопии ши витежии постри domni аъ zidit дн адъчереа аминте а вѣ рѣнделор къдигате, дн хрисоаве, дн зри че, ши дн сѣжршит дн кроничме Грече нилор, Попещилор, Брекендилор, Костинилор ши агътор алди вървади каре днтр'о тѣлъ цinea savia спре а агъра патриа ши днтр'алта кондейл спре а скрие тѣределе лор фаште.“

Със днсемпадии авънд о колекцие де врео зече Летописиде саъ крониче, че трактаяъ историа амвелор принчипате, дн талъскрисе орицианале некъпоскъте пълъ акъм пълъикълѣи, прекъм ши зп пѣтър днсемпат де хрисоаве саъ акте офичиале агътентиче дела анъл 1390 днкоаче, де маре интерес историк; асемине ши о вѣлиотекъ историкъ копринъзтоаре де агътории чеи маи днсемпади веки ши модерни, гречи ши латини, прекъм ши де историчии църилор чиркъмвечине, зигъри, полони, немци ши търчи etc. че аъ агине днтъмплъриме историче але патриеи ши але падиееи поастре, дн каре аъ кълес, аъ традъс ши аъ коментат чеаа че спън еи деспре локъриме ши фаштеле поастре; ши днсѣжршит о колекцие де инскрипции дн деосевите локъри але Дачиеи, каре асемене лѣ аъ традъс ши лѣ аъ еспикат: аъ хотърѣт а пълъика ачаестъ колекцие колосалъ съвт пѣтиреа де

Magazinъ историк пентрѣ Дачиа.

Рѣгънд пе тоди патриодии ромъни дн деосевите пърци але Дачиеи, дн Ротъния, Молдавия, Трансилваниа ши Бугариа, каре посед докълменте историче деспре Дачиа поастръ ши маи алее пе литератории историчи, ка съ вѣневоиаскъ а коптривѣ ла ачаестъ лъкваре националъ агът прин материалеле

че вор аваа, кът ши прин дндрептареа ла челе че вор ши къ се афлъ дн локъри ши дн тѣлн стрѣне, прекъм ши прин деслъшриме че пот съ деа шииндеи историче патриотиче, пентрѣ каре падиа коптимпорапъ ши виитоаре дн ценерал, iar със днсемпадии дн парте, ле вор фѣ рекъпоскъторѣ.

Magazinъ историк се ва днпърци дн шасе пърци:

I) Кроникъл ромънск ва копринде деосевите крониче, апале (саъ летописиде) скрисе дн лимба ромънеаскъ.

II) Дипломатикъл ромънск ва копринде деосевите акте офичиале агътентиче ешите дн деосевите днпрежъръри, хрисоаве, анафорале але вицецилор адъпъри, дъпъ времи, днтре каре актъл де десровѣреа църанилор, реформа лѣи К. Маврокордат ши алтеле, трактате, конвенции ши алте скриери къ интерес историк.

III) Мемораторѣл Дачиа ва копринде докълменте историче деспре Дачиа, кълесе дн агътории веки гречи, латини, византини, историчи дн веакъл де мижлок дн деосевите лимви, традъсе дн ромънеце.

IV) Инскрипторѣл Дачиа ва копринде инскрипции афлате дн пърциме Дачиеи агът веки латине ши гречеци, кът ши пвое, ромънеци саъ днтр'алте лимви модерне къ традъчереа дн ромънеце ши къ десватереа критико-историкъ, монълменте де архитектъръ, монименте, мониле къ интерес историк.

V) Дисертаторѣл историк ва копринде кронолоѣиа Домнилор ашъзатъ дъпъ хрисоаве, десватери историче, парте спре днцелецереа деосевидилор скриитори деспре Дачиа, парте спре корецереа критикъ а ло

кърилор маї віне кѣпоскѣте дін алте докѣменте аѣтентіче, прекѣм ші дескоперірі історіче фѣкѣте де аѣторі маї пѣої, деосевіте дісертаціі, дескріпціі ѣеографіче ші етнѣографіче.

VI) Бѣлетінѣл вібліографік ва копрінде ліста скріерілор модерне, націонале саѣ стрѣіне каре атінг Дачіа ші історіа еї, дін превѣл кѣ обсервацііле крїтіче аѣспралор, прекѣм ші крїтіка скріерілор історіче че ар еші де аічі ѣпаінте.

ѣнсѣѣршіт се вор аѣѣога карте ѣеографіче ші деосевіте десемне де монѣменте кѣ інтерес історік.

### Magazinel istorical

Ва еші ѣл вѣошѣрі де кѣте патрѣ коале ѣл 8. пе лѣпѣ, каре ѣлтрѣн аѣ вор форма дѣѣ волѣміні. Предѣл знеї вѣошѣрі ва фі зѣ сѣанціх, ла прїіміреа вѣошѣреї д'ѣлѣтѣл се вор плѣті дої сѣанціхі предѣл пе дѣѣ вѣошѣрі, іар де ачі ѣпаінте ва зрѣа а се плѣті пѣтаї зѣ сѣанціх ла прїіміреа фіе-кѣрїі вѣошѣрі. — Чеї че се превѣтѣрѣ пе 10 есемпларе вор прїімі зѣл гратіс. Тїпѣрїреа ѣлсѣл пѣ ва ѣлчепе декѣт кѣнд пѣтѣрѣл превѣтѣрапцілор ва трече де 300, ка сѣ се поатѣ аѣкопері келѣзеліле тїпарѣлѣї.

Превѣтѣраціа се ва фаче:

ѣл Romania, ѣл Бѣкѣредїі ла DD. Редакторї, ѣл лївѣрѣїіле D. Балѣвѣм ші D. Романов, ші ла D. пїгарѣл Ioanid, ла Країова ла D. інспектор ші професор I. Маїорескѣ, пе ла жѣдеде ла DD. професорї.

ѣл Moldavia, ѣл Іашї ла кантора Фісіей сѣтещї, ла Редакціа Алѣїней ромѣ-

пещї, ѣл лївѣрѣїа D. Nika, пе ла жѣдеде ла DD. професорї.

ѣл Transilvania, ѣл Брашов ла Редакціа Gazeteї de Transilvania, ѣл лївѣрѣїа D. Nemet, ѣл Сїбіїѣ ла D. дїректор Фѣле шї ла D. прот Манїѣ, ѣл Блаж ла D. канонїк Цїпарїѣ, прїі скаѣне ші комїтате ла колекторїі Gaz. de Trans.

ѣл Ungaria, ѣл Oradia mare ла D. секретар консісторїал Граѣа, ѣл Арад ла D. проф. Гавра. ѣл Тїмїшоарѣ ла D. парох ші асс. конс. Петровїч, ѣл Лѣгош ла D. проф. Венїла, ла Бїсерїка алѣѣ ла D. дїр. Лога, ѣл Марамѣрѣн ѣл Iod ла D. протопоп Ман.

Сѣс ѣлсемнації сокотеск кѣ тодї чеї че се інтересеаѣл ла історіа націей лор, вор ѣлвѣрѣдіша ші вор спрїжіні ачепѣстѣ фолосїтоаре ѣлтрепрїндере.

## ЕВРЕѢЛ NEADORMIT.

П а р т е а I.

К А П И.

(Брѣаре.)

Сѣрорїле рошїрѣ, скїтѣварѣ о жѣлѣтат де сѣрѣс, че ковѣрѣста кѣ лакрѣшіле че ле ѣлплеа ѣлѣѣ окїї, шї Роса зїсе осташѣлѣї кѣ зѣ пік де ѣлпїедекѣчѣне:

— Ва пѣ, те ѣлкредїнѣз Даговерте, ної грѣїм де зѣа шї де алта.

— Бїне, бїне, іо пѣ воїѣ се щїѣ піміка... Ах аша, рѣпосаредїѣвѣ кѣѣтеѣа момїнте ѣлѣѣ, шї апої ла дрѣлм, кѣчї се фаче тѣрїїѣ, шї тревѣе се фїт ла Мокерп ѣпаїнтеа пондїї... пентрѣ ка се пе пѣпнем ѣл дрѣлм тѣлне демѣлѣаѣѣ де вѣлѣ оарѣ.

\*)

— Ної авет днкъ тълтъ, тълтъ ка-  
ле, — дитревъ Роса.

— De a мерце ла Парис? — Дрепт,  
фиеле теле, ка ла о сътъ де стадії...  
Ної пз мерцем ізте, дар днаинтъм... ші  
ші къльторит ефтин, къчи вурса не е ми-  
къ; о кіліе пентрз вої, зп сак къ пае ші  
зп коперетжнт пентрз міне ла поарта  
воастръ къ Невоізсѣла не пічоареші, о пор-  
діе де пае фрещї пентрз вътржнѣл Іовіал,  
еатъ спеселе дѳстре де дрѣм; іо пз грѣ-  
еск де пзтретжнт, пентрз-къ вої амжн-  
доаъ тжнкаді кжт зп шѳрече, ші къ іо  
т'ам дѳвѣдат дн Ерїпт ші 'п Іспанїа а  
пѣмі фї фѳме, фѣр' пѣмаї кжнд се пѳте,  
— ші тѣ пз зічі къ спре а економїза маї  
тѣлт, тѣ вреаї днсѣді а фаче міка поа-  
стръ кївернїсеалъ не дрѣм, ші къ тѣ пз  
не лашї пічі одатъ сѣді ажѣтъм.

— Дн зрѣтъ, вѣзле Даговерте, кжнд  
кѣдет, къ тѣ сѣзпепці маї дн тоатъ сеа-  
ра ла кѣлкат... ка ші кѣм п'ам фї пої...  
каре... — вої?... — зісе останѣл дн-  
трершпжнд пе Бланка, — іо се въ лас  
се въ аїрїсїді фрѣмѣшелеле тѣлѣде дн  
апъ де сѣзпн, пз е аша? де алмїнтрїлеа,  
дн кѣмпнїе пѣші сѣзпепце тот останѣл  
скїмѣзрїле?... А таре кѣм тѣ ведедї, іо  
ерам чеа маї вѣпъ 'пѣлвїтѳре дїн скадро-  
пѣмі... ші кѣм калк къ фїерѣл іо, хе?  
фѣр' се тѣ лажд.

— Адевѣрат, къ тѣ калчі фѳрте вїне,  
фѳрте вїне.

— Нѣмаї... тѣ рошенці кжте одатъ  
... — зісе Роса сѣржжнд.

— Кжнд фїерѣл е преа калд, адевѣ-  
рат... пентрз-къ дн дешертѣл апропїѣ  
де овраз'мі... піелеа ті е аша де вѣр-  
тоасъ, кжт іо пз сїмд преа тѣлта къ-

дѣрз... — зісе Даговерт къ зп серїос  
пентрѣзрат.

— Тѣ пз везї къ пої глѣтїм, вѣзле  
Даговерте.

— Атѣпчі, фиеле теле, деакъ афладї  
къ'мі фак вїне тѣестрїеа де 'пѣлвїтѳре,  
контїнѣаредї'мі практикавъ; ачееаї маї пѣ-  
дїн скѣмпъ, ші пе дрѣм, пз се афлѣ мічі  
економїї, маї алес пентрз ѳменї месерї ка  
пої, къ чел маї пѣдїн тревѣе се авет къ  
че ажнїце дн Парис... спре а въ днфѣ-  
дїша медалїеа, днкъ аведї вѣпъ грїже се  
пз о пїердереці, ші въ асїгѣраді дїн тїмп  
дн тїмп, къ о аведї.

— Еа е сакрѣ пентрз пої, къчі матѣ  
поастрѣ не о аѣ дат тѣрїнд; еакѣтъо.

Шї Бланка трасе де сѣпт пїептарїѣ  
о мікъ медалїе де бронз, че о пѣрта ла  
гжт спжнзѣратъ де зп лѣпдѣг де ачелашї  
метал.

Астѣ медалїе верзїтѣ де тїмп, арѣта  
пе амжндоаъ феделе днскрїпчнїле зр-  
тѣтѳре:

В і п т і м а  
л з і  
Л. Г. Д. І.

Рѣгадївъ пентрѣ міне.

П а р і с  
13. Феврѣарїе  
1682.

Д н  
П а р і с  
Бїлца С. Франч. Nr. 3.

Ведї фї  
днтр'зп веак шї жѣтът.  
дн 13. Феврѣарїе  
1832.

Рѣгадївъ пентрѣ міне.

— Че днсетнеазъ ачеаста, Даговер-  
те, — рѣпрїнсе Бланка, кѣтжнд ла аче-  
сте лѣгѣбре днскрїпчнї, — матѣ поастрѣ  
пз не аѣ пѣтѣт спѣне.

— Ної вом ворбї деспре ачесте тѳте  
астѣсеарѣ ла кѣлкат, — респѣнсе Даговерт,  
— се фаче тѣрзїѣ, се плекѣм, стрїпдѣці  
вїне медалїеа... ші дн дрѣм; пої авет  
маї о оарѣ де къльторїт пѣпъ ла Мокерн.

... Се влет, сърачеле меле фие, дикъ о  
кътътъръ спре ачест гръед, знде бравъл  
востръ пърпите къзъсе . . ши не кал, не кал!

Типереле оарфъде арзикарь о піоастъ  
ши маї пре зртъ къзтаре спре локъл, че  
ревокасе аша дѣрероце съвенірі кондъкъ-  
торіълъі лор, ши къ ажвторіъ се сзиръ не  
Ювіал.

Ачест венерат анімаре пз кътезае  
тъкар зп момънт а се депърта, чї ка зп  
ветеран де о преведере консъматъ, пълъ  
ка зпъ алташи пзсе момптеле спре фо-  
лос рѣдіканд де пре пѣтънтъл стреін  
о ларгъ зечъеалъ де еаръъ верде ши ті-  
пъръ, тот сѣпт кътътъра чевашї пістоа-  
съ а Невоіосълъі, комод ашезат пре па-  
шище, пасѣі лъпцїт днтре амъндоаъ ла-  
веле дїнапте; ла семпалъла де плекат къ-  
пеле репрїнсе постъл дїп апоїа мъестръ-  
лвї; Даговерт черканд пѣтънтъл къ ка-  
петъл бѣцълвї сѣъ лъпг, кондъчеа калъл  
де фрѣъ къ прекъзъчъе, къчї шесъл де-  
венеа дїп че дп че маї лъкос; дп зрта  
а къторва пашї, ел фѣ токма сіліт де а  
зртезі кътръ стїнга, спре а реажъпде  
калеа чеа таре.

Даговерт ажъпганд дп Мокерп, чеа  
маї modestъ оспѣтъріе днтревланд дїп сат,  
дї ръспзисеръ, къ пз есте алта декът  
зна: оспѣтъріа дела Фалкопъла аль.

— Блет дар ла оспѣтъріа Фалкопъ-  
лвї аль, — респзисе остащъл.

(Ва зрта.)

## DOCUMENTE VEKĪ.

(Бртаре.)

(8) Іо Антоніе Рѣсет вв. вожі міло-  
сті господар землі Молдавское. Фачѣт  
щїре къ ачестъ карте а Domniei меле,

ла тоцї слъжїторїї карї ведї змѣла къ тоа-  
те слъжвїле Domniei меле ла тѣргъ Ба-  
къълвї, ши ла че цїпът сѣ фїе знде дп  
цара Domniei меле; Дѣтъвъ щїре тѣтъ-  
пор пентръ рѣгъторъл постръ Іоа Замба-  
теї Бъркъдъ епіскопъл зогъреск дела епі-  
скопїеа зогъреаскъ дїп тѣргъ Бакълълвї ши  
пентръ тоцї преодїї сѣі ши цїрковнїчїї,  
карїї сѣпт дїп клїросъл весерїчїї лор, хїе  
знде дп цара Domniei меле, орї ла каре  
вїсерїкъ де але лор, дакъ ведї вїдеа карте  
Domniei меле. Іар вої тоцї ка сѣ аведї  
аї лъса дп паче де дажде, де злодї, де  
леї, де талерї, де галвенї, де ордї, де  
сълдї, де ілішї, де знт, де мїере, де сѣъ,  
де пїеї, де каръ де жолд, де подвоадъ ши  
де каї де олак, де десетїнъ де стѣпї, де  
гощїнъ, де маскърї ши де ої, сѣ фїе епі-  
скопїеа лор дп паче, ши алте ангарїї де  
тоате кѣте вор фї не ла алдїї, дп цара  
поастръ, нїме днтръ нїмїк сѣ пѣї дпвѣ-  
лѣаскъ. Ши тѣ шолтѣзъ ши тѣ пѣргар  
де аколо дїп тѣргъ Бакълълвї, днтръ нїмїк  
сѣ пѣї дпвѣлвїдї нїчї сѣї аместекадї къ  
тѣргъл, прекът аъ кърцї де мїлѣре ши  
дела алдї Domni карї аъ фост маї дпапте  
де Ної, асѣмїнеа пеат мїлостївїт ши Ної  
кътръ дѣпшїї. Ашїждїреа ши вої пѣркъ-  
лавї дела ачел цїпът сѣ пз вѣ аместекадї  
дп жѣдеїле лор че вор фї деспре парте  
лор, фѣръ кът че вор фї грешълї тарї  
де фзртїшагѣрї, сѣ аведї атъпчеа треавъ  
але черка \*).

7184, Декемврие 14.

\*) О нѣъ довадъ, къ Молдовенїї дп адевър аъ  
фост толеранцїїкътръ вечїнїї лор ши дакъ тотъш  
їсторїа Трансїлванїеї аратъ феде стронїте къ  
сѣпде прїп Молдовенїї (Петръ вв.), крїтїкъл  
ва афла къ асемеенеа їнкврсїї ле череа саъ  
полїтїка, саъ дпсзш кѣте о партїдъ арде-  
леавъ кїеа не Молдовенїї дп лѣвлтръ (Фер-  
dinand I., Ioan Заполїа.)

(9) Io Constantin Neklaї вв. в. т. з. г. М. Датам картае Domnieї теле слъциі поастре лѣи Andreї Пѣдѣреці кѣпитан стеагълѣи сѣѣнт де кѣлѣреці, шѣ лѣи Михаї шѣ тѣтѣрор кѣлѣрецілор дела стеагъл ачела съ фѣе волничі кѣ картае Domnieї теле а кіета шѣ а стрѣице оаменѣ стрѣині дѣи цѣра тѣрчѣаскъ шѣ дѣи цѣра лѣшаскъ, шѣ дѣитр'алте пѣрци де лок пѣлѣ дѣи П. оаменѣ стѣи факъ кѣлѣрашѣ ла стеагъл г. п. ж. д. Шѣ ачѣи оаменѣ че вор венѣи пе картае Domnieї теле, шѣ съ вор ашѣзѣа каларашѣ ла стеагъл маї сѣс поменѣт, дела Domniea mea вор авѣ тѣлѣ шѣ одѣхнѣ вор фѣи дѣи паче шѣ дѣи скѣтеалѣ дѣпѣ вѣдѣнѣиѣа лор, такар де ар фѣи оаменѣ шѣ де цѣрѣ, шѣ съ вор фѣи дѣистреїнат пѣитр'алте цѣрѣи маї дѣинайте де венѣре Domnieї теле, пе авѣндѣи чѣи о гѣлчѣавѣ. Шѣ ачѣи кѣци съ вор адѣна сѣпѣт ачѣл стеаг де маї сѣс поменѣт г. п. ж. д. тоци вор авѣ тѣлѣ шѣ одѣхнѣ пѣлѣ ла зѣоа дѣисемѣнатъ де шѣасъ лѣнѣи, дѣпѣ кѣтѣм т'ам тѣлостѣвѣт Domniea mea де ам ашѣзѣат шѣ пе алци каларашѣ дела алалте стеагѣрѣи, аша вор фѣи тоци карѣи вор венѣи шѣ с'ор ашѣзѣа ла ачѣл стеаг.

7242. Декѣмѣриѣ 1.

(10) Io Grigorie Gika в. т. г. з. М. Венѣтаѣ дѣинайте Domnieї теле шѣ а тѣтѣрор воерѣлор поитрѣи а марѣи шѣ а тѣчѣи, кѣдѣиѣчѣос воерѣл пострѣ D. Васѣле Бѣв в. логофѣт, кѣ фѣраци сѣи шѣ кѣ рѣделе сале фѣиѣорѣи лѣи Тѣмѣшѣи, шѣ неаѣ арѣтат зѣи іспѣсок дела рѣпѣсатѣл дѣитрѣ фѣрѣчѣре Радѣл вв. скѣрѣиѣндѣ прекѣтѣм аѣ дѣитѣрѣит лѣи Арсенѣе ч'аѣ фѣост логофѣт ал Зле пе треї сате дела цѣнѣтѣл Сорѣчѣи, ашѣте Алѣвѣщѣи пе Солѣнѣщѣи шѣ Бѣлѣнѣщѣи шѣ Іѣпѣшѣщѣи пе апа Рѣвѣтѣлѣи, че шѣаѣ кѣтѣмпѣрат Ар-

сенѣи логофѣтѣ, дела Іѣѣнашѣк фѣиѣорѣ лѣи Стрѣоїчѣи логофѣтѣ дрепт 380 галѣенѣи де аѣр, шѣи саѣ пѣлѣтѣт ачѣи ванѣи тоци депѣлѣи дѣи тѣлѣиѣле ачѣелор вѣнѣзѣторѣи. Іѣар іспѣсоачѣе шѣи алте дрѣсѣ ч'аѣ авѣт пе ачѣесте сате, аша саѣ апѣзѣкат Стрѣоїчѣи кѣ ле ва адѣчѣе шѣи ле ва да. . . . Осѣѣѣт де ачѣест зѣрѣк дела Радѣл вв. аѣ авѣт шѣ алте скѣрѣисѣорѣи маї поѣж шѣ кѣрѣци де пѣжрѣ, пѣитрѣ кѣчѣи ла о вѣреѣе саѣ фѣост скѣлат зѣнѣи дѣи вѣчѣиѣи ачѣелор сате, шѣи аѣ зѣис кѣ есте мошѣеа а лор, шѣи аѣ дѣипѣрѣдѣито еї, фѣиѣорѣи лор шѣи цѣперѣи лор, шѣи зѣнѣи аѣ шѣи вѣндѣт, шѣи скѣлѣндѣсѣт пѣамѣл лѣи Арсенѣе логофѣт, шѣаѣ тѣрас пе ачѣи вѣчѣиѣи ла дѣивѣнѣл domnesk шѣи ла адѣнѣареа цѣрѣи, шѣи кѣ тѣлѣтѣ пѣжрѣ шѣаѣ дѣесѣѣтѣтѣт мошѣеа шѣи еаѣ лѣзат шѣи пе дѣошѣи вѣчѣиѣи, шѣи ачѣеле дѣирѣсѣ де пѣжрѣ че аѣ авѣт, шѣи тѣртѣрѣи шѣи алте скѣрѣисѣорѣи маї поѣж че аѣ авѣт пе ачѣесте сате, дѣипѣрѣзѣнѣ шѣи кѣ ачѣест зѣрѣк дела Радѣл вв. тоате лѣи саѣ прѣпѣдѣит лор, дѣи вѣреѣеа кѣндѣ аѣ пѣѣѣлѣит ошѣле Москѣчѣещѣи кѣ Минѣх фѣелтѣмаршал де аѣ калкат шѣи аѣ жѣфѣѣт пѣтѣжѣнтѣл Молѣдовѣи, пѣлѣ ла Іѣанѣи зѣнде саѣ дѣитѣмпѣнат де цѣрѣл Лѣтѣл 7247, шѣи дѣиѣ тоате ачѣелеа скѣрѣисѣорѣи, пѣтѣмаї ачѣест зѣрѣк дела Радѣл вв. дѣлѣѣпѣлѣндѣ дѣи тѣлѣна зѣнѣи тѣлѣхарѣз ашѣте Іѣанѣшѣко Орѣхѣеанѣл, карѣле дѣи пѣтѣжѣнтѣнѣи саѣ хѣинѣит шѣи ел фѣлѣкѣндѣсѣт кѣпитан де кѣтѣне москѣчѣещѣи, рѣдѣикѣндѣ савѣеа дѣипрѣѣтѣивѣа патѣрѣиѣ, сѣѣѣ комѣнда лѣи Кѣстѣантѣн Кѣнтѣмѣр, ч'аѣ фѣост вѣрѣадѣирѣи ла Москѣлѣ, фѣлѣкѣндѣ тѣлѣт рѣѣл цѣрѣи; шѣи дела ачѣел Лѣанѣшѣко Орѣхѣеанѣл л'аѣ скѣос Іѣіѣе от вѣстерѣе, рѣит шѣи стрѣикат прекѣтѣм л'ам вѣзѣт шѣи Domniea mea, шѣи пе ачѣест зѣрѣк че аѣ арѣтат ачѣещѣи де маї сѣс пѣтѣиѣци, лѣам дѣиѣит лор шѣи де-

ла Domniea mea ши леат дитърит пре ачесте треі сате маі сѣс арѣтате, Алвещіі пе Солонеді ши Бълъвѣнещіі ши Іонъшъдщіі пе рѣвтѣла дела цинѣтѣла Сорочіі, ка сѣ ле фіе лор ши дела Domniea mea дреаптъ очинъ ши мошіе. . . . Ши саѣ скріе дп Іаші дп Domniea поастръ а дѣа дп ал ципчїлеа апѣ 7248.

(11) Варлаам архї-епїскоп і мїтрополїт Сѣчевїі, капѣл вїсерїчеї Молдовеї, Евлогїе епїскоп Романѣлї, Анастасїе епїскоп Рѣдѣздїлор ши Георгїе епїскоп Хѣшилор. Дѣм щїре кѣ ачеастъ скрісоаре а поастръ, кѣм саѣ пѣрѣт дпайнтеа Мѣрїреї Сале лѣї Васїліе водѣ, попа Іоан егѣменѣла кѣ тот соворѣл кѣлѣгѣрїлор поштрї дела Мѣлѣстїре Паптократор, кѣ попа Норей егѣменѣла ши кѣ тот соворѣл кѣлѣгѣрїлор поштрї дела Мѣлѣстїреа Драгомїрна, пентрѣ зн сат че сѣ кеатѣ Нѣпадова, че есте дп цинѣтѣла Сорочіі пе Ністрѣ, деаѣ зїс кѣлѣгѣрїї дела Паптократор кѣм аѣ фост ачел сат де мошіе а лѣї Тоадер Мовїла пост. ши лаѣ дат Тоадер Мовїла ла Мѣлѣстїре са ла Паптократор; іар кѣлѣгѣрїї дела Драгомїрна, аѣ зїс кѣм лаѣ дат ачел сат Тоадер Мовїла, фрѣдїне-сѣѣ Ірїміеа водѣ, дп воерїеа лѣї, ши дп Domniea лѣї пѣлѣ ла моартеа лѣї, іар дѣпѣ моартеа лѣї, лаѣ вѣвѣдѣт Доамна Сафта, лѣї Анастасїе Крїмкѣї мїтрополїтѣлї, дрепт 2500 де галбенї ши мїтрополїтѣл Анастасїе Крїмка, л'аѣ дат Мѣлѣстїреї сале Драгомїрна, еар кѣлѣгѣрїї дела Паптократор нѣ л'аѣ цинѣт нїчі одатѣ, кѣм ши аѣ арѣтат кѣлѣгѣрїї дела Драгомїрна ши дресїле де кѣмпѣрѣтѣрѣ дела Доамна Сафта, ши дитѣрїтѣрїї дела Радѣ водѣ пре ачел сат анѣме Нѣпадова, ши аѣ фост рѣтас кѣлѣгѣрїї дела

Паптократор пе кѣлѣгѣрїї дела Драгомїрна, кѣ зн зрїк дела Александрѣ вв. чел вѣтрѣн, де каре зрїк саѣ мѣртѣрїсїт апої дпайнтеа поастрѣ попа Іоан, зн грек че дпкѣпѣсѣ ла егѣменїеа дела Паптократор, кѣм аѣ фѣкѣт ел сїнгѣр зн вїклешѣг, де аѣ рас кѣ тѣна лѣї алт сат мошіеа Паптократорѣлї, ши аѣ скріс іарѣши кѣ тѣна лѣї дп локѣл ачелѣї сат, Нѣпадова дп писма Драгомїрненїлор кѣчї пѣл прїмїсѣ дитре дѣпшиї. Дечї пої дакѣ ам авзїт мѣртѣрїеа лѣї кѣ саѣ исповедѣт, кѣм аѣ фѣкѣт ел ачел вїклешѣг дп писма Драгомїрненїлор, саѣ дпѣкѣт кѣ Драгомїрненїї, ши саѣ токміт ши аѣ рас еарѣши кѣ тѣна лѣї дїптр'ачел зрїк дела Александрѣ вв. ачел вїклешѣг че л'аѣ фост фѣкѣт ши леаѣ дат дїресїле дпapoї, кѣм кѣлѣгѣрїї дела Паптократор сѣ наївѣ а маї пѣрѣ дпвечї пе кѣлѣгѣрїї дела Драгомїрна, пентрѣ ачел сат, пентрѣ Нѣпадова че есте маї сѣс скріс, карїле есте дп Молдова ла цинѣтѣла Сорочіі пре Ністрѣ, че сѣ фїе а Драгомїрнеї дпвечї, де нїмїне клїнтїтѣ, кѣ тоате хотарѣле ши кѣ тот венїтѣла че сѣ ва адеце ла кѣмпѣл, дп пѣдѣре, ши дп апа Ністрѣлї. . . 7170. Априліе 15.

(12) Адекѣ еѣ Іонашк, фїчорѣл лѣї Строїчї вел логофѣт, мѣртѣрїсїсѣк кѣ ачестѣ скрісоаре а меа, прекѣм, де нїме сїміт нїчі асѣпрїт, меаѣ лѣсат маїкѣ меа Паскаліна кѣ 6 зїле дпайнте де амѣрї, пентрѣ ачееа ши еѣ м'ам мїлостївїт ши ам дат пентрѣ сѣфлетѣла пострѣ ши а пѣрїпцїлор поштрї, зн сат анѣме Тїліга, дп цинѣтѣла Орхеїлѣї, апроане де Ністрѣ С. Мѣлѣстїрї Сѣгї Сава дїн Іашї; пентрѣ ачееа ла сѣвѣршнїеа сѣфлетѣлїї меѣ, еѣ ашїждереа м'ам мїлостївїт ши ам дат С.

Мъпъстірі, ачаа а теа дреаптъ очіпъ, ка съ фіе нѡъ де поменіре дін апѣ дѣпъ ле-де крецінеаскъ. . . . 7124. Февр. 2.

(13) Іо Дѣка вв. вѡжі мѣлості господаp землі Молдавское. Адекъ Domniea mea дѣм ші дитърім С. Мъпъстірі дін тѣргѣл Іашілор, знде есте храпъл а треі сѡпнді, Васіліе чел маре, Грігоріе Богословъ ші Іоан Златавст, ші сѣпнт ші моащеле преа кзвіоасеі Параскѣвеі, пе а са дреаптъ очіпъ ші мошіе, дін іспісок де даніе ші де мѣлвіре, дела ктіторіі еі рѣ-посатѣл Васіліе вв. ші фѣл съѣ Стефан вв. зп фeredeѣ ші кз шкоалъ ші кз тот венітѣл че есте пре зліца Саваті апроапе де Бахлѣі, ші дін іспісок де пѣрѣ дела Ліеш Александръ вв. че пеаѣ арѣтат, кѣм саѣ пѣрѣт де фацъ кълзгѣрїі дела Мъпъстіреа Голіеа кз кълзгѣрїі де треі сѣтїіле пентрѣ ачел фeredeѣ ші кз шкоале, ші пентрѣ венітѣл лор врѣтаѣ ші еі съ еа пе жѣтѣтате дін венітѣл ачелѣі фeredeѣ, ш'аѣ рѣтас кълзгѣрїі дела Мъпъстіре дела Голіеа дін тоатъ жѣдеката дѣрїі, пентрѣ кѣчі саѣ афлат маі пре зртъ дреаптъ даніе ші мѣлвіре пѣмаі Треісѣтїтелор дела Васіліе вв. ші дела фїѣ съѣ Стефан вв. знде ші оаселе лор а еаве сѣпнт дн пѣзптрѣ дн вісерїкъ, дн а са зїдїре; ші саѣ дндрептат кълзгѣрїі дела Треісѣтїтеле ка съ аївъ еі ачел фeredeѣ ші ачелі шкоалі, кз тот венітѣл. Ашїждїреа ші дела Domniea mea, дѣм ші дитърім С. М. Треісѣтїтелор ка съ аївъ а цѣпѣ кълзгѣрїі де Треісѣтїтеле, пѣмаі еі ачел фeredeѣ ші ачелі школі кз тот венітѣл, пентрѣ кѣчі есте лор дреаптъ даніе ші токтеалъ дела ктіторїі лор Васіліе вв.; іарѣ кълзгѣрїі де

Голіеа съ пѣ маі аївъ пічі о треавъ кз фeredeѣл ші кз шкоалеле, ші кѣтрѣ ачаа-ста есте крецінда Domniei теле, ші крецінда а тоцї вѡерїі чеї марї а Domniei теле апѣте: Солонон Бѣрлѣдеапѣл вел логофѣт, Костантїн Мірон вел ворнік, Грігорашко Хѣвъшѣскъ вел ворнік, Александръ і Дїмітрашко Пѣркѣлавїі де Хотїн, Андріеш ші Ірїміе Чокѣрліе пѣркѣлавїі де Неамцѣ, пѣркѣлавїі де Роман, Міхалакі портарїѣ де Сѣчавъ, Некѣлаї Хатман і пѣркѣлав де Сѣчавъ, Стаматї вел пост. Ърсакі вел віст. — ші алцїі.

7186. Февр. 9.

(Вор зрѣма.)

О мікъ дндрептаре.

„Satellit“ дін Брашов ла Nr. 10 ал съѣ лѣъ ла revizie ші Gazeta ші Фісіеа поастрѣ. Ної Сателїтѣлїі де о парте рѣ-тѣпнем дндаторадї пентрѣ пеащептателе компліменте че фаце Редакціеі ші фѡілор поастре, де алта іарѣш пе паре рѣѣ, дакъ ачелаш се скѣндѣлі дн потїгда дела артї-колѣл „Деспре лїмвї дн Nr. 1 ал фѡіеі, знде се атїнце Sie ал цертманїлор. Ної п'ам скос ачаа ідее дела ної, чї скрїндѣо пе рѣзїмам пе кѣтева марї азкторїтѣдї кїар цертмане, дін каре фїене ертат а чїта пѣмаі пе Ротек дн партеа I. а історїеі сале, знде ел скрїнд деспре лїмвї аре ачестеа: „... die teutsche, welche nicht nur nicht in der einfachen Zahl, sondern nicht einmal in der zweiten Person zu Vornehmeren redet, erscheint in diesem Punkt wenigstens als die Sprache der Untertthanigkeit und der steifen Etiquette.“ — Bezї ші пе Adelung ла „Sie.“

Б.